

## การตั้งชื่อตราสินค้าสำหรับผลิตภัณฑ์สิ่งทอไหมอิตาลี

อุไรพร สุขเติม\*

### บทคัดย่อ

การตั้งชื่อตราสินค้าถือเป็นกลยุทธ์ที่สำคัญเพื่อสร้างความได้เปรียบในการแข่งขันของผลิตภัณฑ์ การวิจัยครั้งนี้จึงมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาถึงปัจจัยที่มีผลต่อการตั้งชื่อตราสินค้า ความหมายของชื่อตราสินค้า และการยอมรับชื่อตราสินค้าของผลิตภัณฑ์สิ่งทอไหมอิตาลี มีการดำเนินการวิจัยโดยการค้นคว้าเอกสารและประชุมสัมมนาในกลุ่มเพื่อรวบรวมแนวคิดของปัจจัยที่มีผลต่อการตั้งชื่อตราสินค้าและนำไปใช้เป็นแนวทางในการตั้งชื่อโดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ NamePro™ แล้วคัดเลือกจากรายชื่อที่ได้ให้เหลือประมาณ 6 ชื่อ และนำไปทดสอบความสามารถในการจดจำ การสื่อความหมาย ความเป็นสากล ความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ประเภทต่างๆ และความชอบในชื่อตราสินค้า รวมถึงสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับปัจจัยในการตัดสินใจชื่อ ลักษณะชื่อตราสินค้าที่ดีของผลิตภัณฑ์สิ่งทอไหมอิตาลีสำหรับใช้เป็นข้อมูลในการตั้งชื่อตราสินค้าต่อไป ใช้กลุ่มตัวอย่างผู้บริโภคในจังหวัดที่มีชื่อเสียงด้านผลิตภัณฑ์สิ่งทอต่างๆของภาคเหนือ ภาคกลาง และภาคตะวันออกเฉียงเหนือจำนวน 385 ราย และร้านจำหน่ายผลิตภัณฑ์สิ่งทอจำนวน 50 ราย

ปัจจัยสำคัญที่มีผลต่อการตั้งชื่อตราสินค้าสำหรับผลิตภัณฑ์สิ่งทอไหมอิตาลี ซึ่งได้จากการค้นคว้าเอกสารและการประชุมสัมมนาในกลุ่ม คือ การสื่อความหมายถึงคุณลักษณะ การเชื่อมโยงระหว่างชื่อตราสินค้ากับสินค้า การเรียนรู้เรื่องตราสินค้า การจดจำตราสินค้า การสื่อความหมายถึงคุณค่า ความตรงประเด็น แหล่งกำเนิดผลิตภัณฑ์ การสื่อความหมายถึงคุณประโยชน์ การสื่อความหมายถึงบุคลิกภาพ โอกาสในการนำไปใช้งาน การสื่อความหมายถึงวัฒนธรรม และผู้ใช้

ผลการศึกษาผู้บริโภคพบว่า ปัจจัยในการตัดสินใจเลือกชื่อผลิตภัณฑ์สิ่งทอจากไหมประเภทต่างๆ คือ ความโดดเด่นสวยงามเป็นเอกลักษณ์ คุณภาพในการใช้งาน ประโยชน์ที่ต้องการได้รับจากการใช้งานผลิตภัณฑ์ และระดับชั้นคุณภาพของผลิตภัณฑ์ และปัจจัยในการตัดสินใจเลือกชื่อตราสินค้าของผลิตภัณฑ์สิ่งทอจากไหมประเภทต่างๆคือระดับชั้นคุณภาพของตราสินค้าและระดับราคาของตราสินค้า

ผู้บริโภคเห็นว่า ลักษณะชื่อตราสินค้าที่ดีของผลิตภัณฑ์สิ่งทอไหมอิตาลีควรมีความทันสมัยและเป็นสากล เป็นตัวแทนของวัฒนธรรม ง่ายต่อการจดจำและระลึกถึงได้ สื่อความหมายถึงบุคลิกภาพ เชื่อมโยงความสัมพันธ์ระหว่างชื่อตราสินค้ากับผลิตภัณฑ์ ง่ายต่อการสะกดและการอ่านออกเสียง สื่อความหมายถึงคุณประโยชน์ สื่อความหมายถึงคุณค่าของผลิตภัณฑ์ สื่อความหมายถึงคุณลักษณะต่างๆของผลิตภัณฑ์ และเป็นชื่อที่มีความโดดเด่นเป็นเอกลักษณ์

รายชื่อตราสินค้าที่ได้คัดเลือกและนำไปทดสอบคือ ไทยไอวอรีซิลค์ (ThaiIvorySilk) สยามไอวอรีซิลค์ (SiamIvorySilk) ไอวอรีซิลค์ (IvorySilk) ไทยคลาสสิก อีริซิลค์ (Thaiclassic EriSilk) ไทยซิลค์ (ThaiSilk) และสยามเพิร์ลซิลค์ (SiamPearlSilk) และผลการทดสอบ พบว่า ชื่อที่สามารถจดจำได้ง่ายที่สุดคือ ไทยซิลค์ (ThaiSilk) ซึ่งรองลงมาคือ สยามไอวอรีซิลค์ (SiamIvorySilk) และไทยไอวอรีซิลค์ (ThaiIvorySilk) ตามลำดับ ชื่อที่สามารถเชื่อมโยงความคิดให้นึกถึงผลิตภัณฑ์จากไหมได้มากที่สุด คือ ไทยซิลค์ (ThaiSilk) รองลงมาคือ ไทยไอวอรีซิลค์ (ThaiIvorySilk) สยามไอวอรีซิลค์ (SiamIvorySilk) ตามลำดับ ชื่อที่มีความสามารถในการสื่อถึงคุณลักษณะและความหมายของผลิตภัณฑ์สิ่งทอ

\* บริหารธุรกิจมหาบัณฑิต วิทยาลัยบัณฑิตศึกษาการจัดการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น. 382 หน้า.

ไหมอีรี่ได้มากที่สุดคือสยามไอโวลีซิลค์ (SiamIvorySilk) รองลงมาคือ สยามเพิร์ลซิลค์ (SiamPearlSilk) และไทยไอโวลีซิลค์ (ThaiIvorySilk) ตามลำดับ ชื่อที่มีความเป็นสากลมากที่สุด คือ ชื่อตราสินค้า ไอโวลีซิลค์ (IvorySilk)รองลงมาคือ ไทยไอโวลีซิลค์ (ThaiIvorySilk) และสยามไอโวลีซิลค์ (SiamIvorySilk) ตามลำดับ ชื่อที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์สิ่งทอจากไหมประเภทต่างๆมากที่สุด คือชื่อตราสินค้า สยามไอโวลีซิลค์ (SiamIvorySilk) รองลงมาคือ สยามเพิร์ลซิลค์ (SiamPearlSilk) และไทยไอโวลีซิลค์ (ThaiIvorySilk) ตามลำดับ และชื่อตราสินค้าที่มีความชอบมากที่สุด คือ สยามไอโวลีซิลค์ (SiamIvorySilk) รองลงมาคือ สยามเพิร์ลซิลค์ (SiamPearlSilk) และไทยไอโวลีซิลค์ (ThaiIvorySilk) ตามลำดับ

สยามไอโวลีซิลค์ (SiamIvorySilk) เป็นชื่อตราสินค้าที่ได้รับการประเมินจากการจัดลำดับในด้านต่างๆโดยรวมคือ ความง่ายต่อการจดจำ การสื่อความหมาย มีความเป็นสากลและสามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์สิ่งทอต่างๆจากไหมอีรี่ทุกประเภทมากกว่าชื่อตราสินค้าชื่ออื่นๆจึงอาจใช้ชื่อ สยามไอโวลีซิลค์ (SiamIvorySilk) สำหรับผลิตภัณฑ์สิ่งทอต่างๆจากไหมอีรี่ได้ทุกประเภท

## Brand Naming for Eri Silk Textile Products

Uraiporn Sukterm\*

### Abstract

Brand naming for Eri silk textile products is an important strategy to create sustainable competitive advantage for products. The objectives of this research were (1) to study the factors influencing of brand naming for Eri silk textile products (2) to study the meaning of Eri silk textile product brand name (3) to test the acceptability of Eri silk textile product brand name. Literature research and focus group technique were used to obtain the information on the factors influencing brand naming, then used for developing brand name for Eri silk textile products using NamePro™. Six brand names were selected and tested for their memorable, meaning, internationalization and preference. Representative of 385 consumers in the North, Central and Northeast and 50 textile product shops in the Northeast were used. Their opinions on the factors influencing of buying decision for general silk textile products and the characteristics of the good brand name for Eri silk textile products were then also collected.

The factors influencing of brand naming for Eri silk textile products from literature research and focus group were as following “attributes”, “brand association”, “brand learning”, “brand memorable”, “value”, “brand relevant”, “source of origin”, “benefits”, “personality”, “opportunity for use”, “culture” and “user”.

That factors influencing of buying decision for the silk textile products were “beautiful and distinctive”, “quality for use”, “benefits from using” and “level of quality”. The factors influencing of buying decision for the brand name silk textile products were “level of quality” and “level of price”. And the characteristics for the good brand name were “modernization and internationalization”, “culture”, “memorable and recognize”, “personality”, “brand association”, “brand learning”, “benefits”, “value”, “attributes” and “distinctive and brand identity”.

The selected and tested six brand names were ThaiIvorySilk, SiamIvorySilk, IvorySilk, Thaiclassic EriSil, ThaiSilk and SiamPearlSilk. ThaiSilk was the most easy to remember, the next were SiamIvorySilk and ThaiIvorySilk respectively. The brand name that the consumers have expressed the most association to the silk products was ThaiSilk, the next were ThaiIvorySilk and SiamIvorySilk respectively. The brand name that the consumers have the most expressed to the attributes and meaning of the Eri silk products was SiamIvorySilk, the next were SiamPearlSilk and ThaiIvorySilk respectively. The most internationalized brand name was IvorySilk, the next were ThaiIvorySilk and SiamIvorySilk respectively. The most suitable brand names for each category of the Eri silk textile products were SiamIvorySilk and ThaiIvorySilk. And the most preferable brand name was SiamIvorySilk, the next were SiamPearlSilk and ThaiIvorySilk respectively.

Overall by ranking, SiamIvorySilk was the most suitable brand name. It was easier to remember, associated to the attributes and meaning of the Eri silk products, internationalize and suitable for each category of the Eri silk textile products than other brand names. Therefore SiamIvorySilk could then be used for the Eri silk products.

---

\* Master of Business Administration, College of Graduated Study in Management, Khon Kaen University. 382 pages.